

серого установочного винта в нижней части мельницы. Настройка легко фиксируется и гарантирует одинаковый размер зерен.

Размалывающий механизм CrushGrind® Мельница для специй не режет специи, а мелко растирает их. Благодаря этому аромат раскрывается наиболее интенсивно.

Применение Мельница для соли/перца может использоваться исключительно по назначению, т. е. для придания пище нужного вкуса с помощью специй. В нее можно засыпать только подходящие для этого пищевые продукты. К таковым относятся перец горошком, крупная соль и высушенные травы. Маслянистые специи не походят.

Благодаря большому отверстию процесс заполнения не вызывает никаких проблем. Для этого нужно просто снять верхнюю часть.

Перед первым использованием установите размалывающий механизм CrushGrind® на нужную степень размола. По часовой стрелке: мелкий, против часовой стрелки: крупный.

Внимание: Если в заполненном состоянии возникнет необходимость в повторной настройке, следует в обязательном порядке проверить, чтобы в размалывающем механизме не было материала, поскольку это может привести к повреждению или поломке! Лучше всего перевернуть мельницу и полностью измелчить весь имеющийся в ней материал.

Ни в коем случае полностью не закручивайте размалывающий механизм и не вращайте пустую мельницу, поскольку это может привести к повреждению керамического размалывающего механизма. Ни в коем случае не используйте мельницу над водяным паром, поскольку в противном случае размалывающий механизм будет заедать.

Очистка и уход Регулярно очищайте размалывающий механизм сухой тряпкой или мягкой щеткой. После очистки чистой водой — для этого необходимо демонтировать размалывающий механизм — для сушки керамического размалывающего механизма требуется около двух дней. Данный товар не подходит для мытья в посудомоечной машине.

Предупреждения Данное изделие не является игрушкой и не предназначено для детей! Упаковочный материал может стать причиной удушья! Не давайте изделие детям и животным!

Гарантийные условия На мельницы для специй Kaja предоставляется гарантия 5 лет. За дефекты, которые возникли в результате падения, сильных ударов, воздействия высоких температур или влаги, а также загрузки неподходящего измельчаемого материала, мы не несем никакой ответственности. Гарантия не распространяется на любые изъяны, возникшие в результате повреждения, неправильного использования или попыток самостоятельного отремонтировать изделие. То же самое касается естественного износа.

UA
Опис виробу Потужний та точний керамічний універсальний подрібнювач — твердіший ніж сталь, не зношується, не іржавіє та є абсолютно нейтральним до харчових продуктів. Ступінь помелу можна регулювати індивідуально —

від грубого до дрібного — за допомогою сірого регульовального гвинта на дні виробу. Налаштування виконуються легко та безпечно: рівномірний розмір часточок.

Подрібнювач CrushGrind® Млинок для специй не ріже спеції, а тонко розтирає. Завдяки цьому аромат максимально розкривається.

Застосування Млинок для солі / перцю можна використовувати лише за його призначенням — для розмелювання специй до страв — та заповнювати тільки придатними для цього харчовими продуктами. Це перець-горошок, крупна сіль та сушені трави. Маслянисті спеції не підходять.

Великий отвір полегшує заповнення. Для цього просто знімається верхня частина.

Перед першим заповненням встановіть бажаний ступінь помелу подрібнювача CrushGrind®. За годинниковою стрілкою — дрібний помел, проти годинникової стрілки — крупний.

Увага: якщо необхідно переналаштувати заповнений подрібнювач, завжди звільняйте його від продукту, інакше можливі пошкодження або злам виробу! Для цього краще за все поставити млинок дотри дном і вимолотити з нього весь продукт. Ніколи не закручуйте подрібнювач повністю та в жодному разі не крутіть пустий млинок: це може призвести до пошкодження керамічного подрібнювача.

Ніколи не користуйтеся млинком над водяною парою, інакше подрібнювач склеїться.

Очищення та догляд Регулярно очищуйте подрібнювач сухою тканиною або м'якою щіткою. Після миття чистою водою — для цього демонтуйте подрібнювач — потрібно сушити керамічний подрібнювач близько 2 днів. Виріб не підходить для миття в посудомийці.

Попередження Цей виріб не є іграшкою та не призначений для дітей! Пакувальний матеріал може стати небезпечною задухою! Тримайте його подалі від дітей та тварин!

Гарантійні умови Ми надаємо на млинки для специй Kaja гарантію 5 років. Гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли внаслідок падіння, сильних ударів, нагрівання, сирості, а також використання непридатного для подрібнення матеріалу. З гарантії виключаються всі дефекти, що виникли внаслідок пошкодження, неналежного поводження або спроб проведення ремонту. Це також стосується природного износу.

PL
Opis produktu Mocny i precyzyjny ceramiczny młynek wielofunkcyjny jest twardszy niż stal, nie ulega ścieleniu się i korozji oraz jest całkowicie neutralny dla żywności. Indywidualnie regulowany stopień mielenia, od grubego do drobnego, za pomocą szarej śruby regulacyjnej na spodzie. Wybrane ustawienie łatwo się blokuje i zapewnia jednolite mielenie ziaren przypraw.

Młynek CrushGrind® Młynek do przypraw nie blenduje przypraw, ale drobno je rozciera. Pozwala to na zachowanie wyjątkowego aromatu.

Zastosowanie Młynek do soli i pieprzu może być używany tylko do celów jego przeznaczenia tj. przyprawiania

żywności i można go napelniać wyłącznie właściwymi produktami spożywczymi. Są to ziarna pieprzu, gruboziarnista sól i suszone zioła. Nie nadaje się do przypraw olejnych.

Duży otwór umożliwił łatwe napełnianie. W tym celu wystarczy po prostu zdjąć górną część.

Przed pierwszym napełnieniem ustaw młynek CrushGrind® na żądany stopień mielenia. W kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara: drobny, przeciwnie do ruchu wskazówek zegara: grubo.

Uwaga: Jeśli konieczna jest ponowna regulacja przy napełnianym młynku, należy upewnić się, że w młynku nie ma już materiału do mielenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenia lub pęknięcia! Najlepiej odwrócić młynek do góry nogami i całkowicie zmielić napełniony materiał. Nigdy nie należy na siłę domykać młynka i nie uruchamiać go na pusto, ponieważ może to spowodować uszkodzenie młynka ceramicznego.

Nigdy nie używać młynka nad parą wodną, ponieważ dojdzie do oblepiania się mechanizmu.

Czyszczenie i konserwacja Regularnie czyść młynek suchą szmatką lub miękką szczotką. Po oplotaniu czystą wodą – w tym celu zdejmować młynek – młynek ceramiczny potrzebuje około 2 dni do wyschnięcia. Produkt nie nadaje się do mycia w zmywarce.

Ostrzeżenia Ten produkt nie jest zabawką i nie jest przeznaczony dla dzieci! Materiał opakowania może spowodować uduszenie! Należy trzymać go z dala od dzieci i zwierząt!

Warunki gwarancyjne Udzielamy 5-letniej gwarancji na młynki do przypraw Kaja. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku upadku, silnego uderzenia, oddziaływania ciepła lub wilgoci, jak również użycia niewłaściwego materiału do mielenia. Gwarancja nie obejmuje wszelkich usterek spowodowanych uszkodzeniem, niewłaściwą obsługą lub próbami samodzielnej naprawy. Dotyczy to również normalnego zużycia.

CZ
Popis produktu Výkonný a precizní keramický víceúčelový mlýnek je tvrdší než ocel, odolává obrusování a korozí a pro potraviny je zcela nezávadný. Stupeň mletí lze nastavit šedým nastavitelným šroubem na spodní straně, a to od hrubého po jemné mletí. Nastavení lehce zapadne a zajišťuje rovnoměrné velké zrna.

Mlýnek CrushGrind® Mlýnek na koření koření neřeže, nýbrž jemně rozemílá. Díky tomu se aroma může obzvláště dobře rozvinout.

Použití Mlýnek na sůl/pepř lze používat pouze k určenému účelu, kterým je koření pokrmů, a plnit jej lze pouze vhodnými potravinami. Těmi jsou zrnka pepře, hrubá sůl a sušené bylinky. Olejnatá koření jsou nevhodná.

Velký otvor umožňuje bezproblémové plnění. Stačí odejmout vrchní část.

Před prvním plněním mlýnek CrushGrind® nastavte na požadovaný stupeň mletí. Ve směru hodinových ručiček: jemný, proti směru hodinových ručiček: hrubé.

Pozor: Pokud bude nutné provádět nové nastavení při naplněném mlýnku, je třeba dbát na to, aby se v młynku již žádný obsah nenacházel. Mohlo by to vést k poškození nebo prasknutí! Mlýnek otočte vrškem směrem dolů a obsah celý vymelte ven.

Nikdy mlecí mechanismus zcela neutahujte a nikdy jej neprovazujte prázdný. Může to vést k poškozením.

Nikdy mlýnek nepoužívejte nad vodní párou, jinak se zalepí.

Čištění a péče Pravidelně mlýnek čistěte suchým hadříkem nebo jemným kartáčkem. Po čištění čistou vodou – na to je třeba mlýnek rozložit – je třeba vyčkat cca 2 dni na to, až keramický mlecí mechanismus vyschne. Výrobek není vhodný do myčky na nádobí.

Varování Výrobek není hračka a není vhodný pro děti! Balící materiál může představovat riziko udusení! Nenechávejte jej v dosahu dětí a zvířat!

Záruční podmínek Na mlýnky na koření Kaja poskytujeme záruku 5 let. Neručíme za vady, které vyplývají z pádu, silných úderů, horka nebo vlhkosti a nevhodné naplně. Ze záruky jsou vyloučeny všechny nedostatky, které vyplývají z poškození, nevhodného zacházení nebo pokusů o opravy. Totéž platí pro normální opotřebení.

SK
Opis produktu Silný a presný keramický viacúčelový mlyňček je tvrdší ako oceľ, odolný proti oderu a korózi a absolútne neutrálny pre potraviny. Stupeň mletia je možné individuálne nastaviť pomocou sivej nastavovacej skrutky z hrubého až na jemný. Nastavenie ľahko zaskočí a zaručí rovnomernú zrnitosť.

CrushGrind® mlyňček Mlyňček na korenie toto nekrája, ale jemne rozmieľa. Tým sa môže zvlášť dobre rozvinúť aroma.

Aplikácia Mlyňček na sol'/korenie sa smie používať výlučne na to, na plánovaný účel použitia, korenenie jedál a plniť iba na tento účel vhodnými potravinami. Tieto sú celé čierne korenie, hrubá soľ a sušené bylinky. Olejnaté korenie sú nevhodné.

Veľký otvor umožňuje bezproblémové plnenie. Na tento účel jednoducho stiahne vrchnú časť.

Pred prvým plnením nastavte mlyňček CrushGrind® na želaný stupeň mletia. V smere hodinových ručičiek: jemný, proti smeru hodinových ručičiek: hrubý.

Pozor: Ak by malo byť potrebné v naplnenom stave nové naplnenie, treba bezpodmienečne dávať pozor na to, aby sa v mlecíom mechanizme nenachádzal viac žiadny materiál, pretože to môže viesť k poškodeniam alebo prasknutiu! Na tento účel postavte mlyňček najlepšie na hlavu a úplne vymeľte existujúci materiál.

Mlecí mechanismus nikdy celkom neufahujte a nikdy neprevádzkujte mlyňček prázdny, pretože to môže viesť k poškodeniam keramického mlecieho mechanizmu. Mlyňček nikdy nepoužívajte nad vodnou parou, pretože sa inak mlecí mechanizmus zlepi.

Čistenie a ošetrovanie Mlyňček čistite pravidelne suchou handrou alebo mäkkou kefkou. Po umytí čistou vodou – k tomu demontujte mlecí mechanizmus – potrebuje keramický mlecí mechanizmus 2 dni na vysušenie. Výrobek nie je vhodný pre umývačky riadu.

Výstražné upozornenia Tento výrobek nie je žiadna hračka a je nevhodná pre deti! V dôsledku obalového materiálu môže existovať nebezpečenstvo zadusenia! Deti a zvieratá držte mimo dosahu!

Záručné podmienky

Na mlyňčeky na korenie Kaja poskytujeme záruku 5 rokov. Neručíme za chyby, ktoré je možné odvodit zo spadnutia, silných nárazov, tepla alebo vlhkosti, ako aj nevhodného materiálu. Zo záruky sú vylúčené všetky nedostatky, ktoré vzniknú v dôsledku poškodenia, neodbornej manipulácie alebo pokusov o opravu. To platí aj pre normálne opotrebenie.

SLO

Opis izdelka

Trpežen in natančen večnamenski keramični drobilni mehanizem je trši od jekla, odporen na obrabo in korozijo ter popolnoma nevtralen do živil. S sivim vijakom na dnu je mogoče stopnjo mletja individualno nastaviti od grobega do finega mletja. Nastavitev hitro zaskoči in zagotavlja enakomerno mletje.

Drobilni mehanizem CrushGrind®

Mlinček za začimbe začimb ne reže, temveč jih fino zdrobi. Tako pride njihova aroma še boljše do izraza.

Uporaba

Mlinček za sol/poper je dovoljeno uporabljati samo za predvideni namen uporabe, to je začimjanje jedi, in polniti samo s primernimi živil. To so poprova zrna, groba sol in suha zelišča. Oljnat začimbe niso primerne.

Velika odprtina omogoča preprosto polnjenje. V ta namen preprosto sнемите zgornji del.

Pred prvim polnjenjem nastavite drobilni mehanizem CrushGrind® na zeleno stopnjo mletja. V desno: fina, v levo: groba.

Previdno: Če je treba stopnjo spremeniti, ko je mlinček že napolnjen, morate obvezno paziti, da ni materiala v drobilnem mehanizmu, saj se ta lahko poškoduje ali zlomi! Obrnite mlinček na glavo in do konca zmeljite obstoječi material. Drobilnega mehanizma nikoli do konca ne zaprite in nikoli ne uporabljajte praznega mlinčka, saj se lahko poškoduje keramični drobilni mehanizem. Mlinčka nikoli ne uporabljajte nad vodno paro, saj se drobilni mehanizem lahko zlepi.

Čiščenje in vzdrževanje

Drobilni mehanizem redno čistite s suho krpo ali mehko krtačko. Če želite drobilni mehanizem čistiti s čisto vodo, ga morate odstraniti, po čiščenju pa keramični drobilni mehanizem sušiti približno 2 dni. Izdelek ni primeren za pranje v pomivalnem stroju.

Opozorila

Ta izdelek ni igrača in ni primeren za otroke! Zaradi embalaže lahko obstaja nevarnost zadušitve! Hranite izven dohmeta otrok in živali!

Garancijski pogoji

Za mlinčke za začimbe Kaja nudimo 5-letno garancijo. Ne jamčimo za okvare, ki so posledice padcev, močnih udarcev, vročine ali vlage ter uporabe z neprimernim materialom. Garancija ne vključuje vse pomanjkljivosti, ki nastanejo zaradi poškodb, nestrokovne uporabe ali poskusov popravil. To velja tudi za normalno obrabo.

HR

Opis proizvoda

Snažan i precizan keramički višenamjenski mlin jači je od čelika, otporan na habanje i koroziju i apsolutno neutralan za namirnice. Stupanj mljevenja pojedinačno se može podesiti od grubog do finog pomoću sivog vijka na dnu. Postavka se jednostavno učvršćuje i osigurava jednoliku gradaciju.

CrushGrind® mlin

Mlin za začine ne reže začine već ih sitno riba. To omogućuje osobito dobro razvijanje arome.

Primjena

Mlin za soli i papar smije se koristiti samo za predviđenu svrhu, začínjavanje hrane, i smije se puniti samo za to predviđenim namirnicama. To su zrna papra, gruba sol i sušeno začinsko bilje. Začini koji sadrže ulja nisu prikladni.

Veliki otvor omogućuje lagano punjenje. U tu svrhu jednostavno izvucite vrh.

Mlin CrushGrind® prije prvog punjenja podesite na željeni stupanj mljevenja. U smjeru kazaljke na satu: fino, suprotno od smjera kazaljke na satu: grubo.

Pozor: Ako je potrebno ponovno podesiti dok je mlin napunjen, neophodno treba paziti da u mlinu nema namirnica, jer to može dovesti do oštećenja ili loma!U tu svrhu najbolje je mlin okrenuti naopako i postojeci materijal do kraja samljeti. Nikada ne zatežite mlin do kraja i nikada ne rabite mlin ako je prazan, jer to može uzrokovati oštećenje keramičkog mehanizma mlina. Mlin nikada ne koristite iznad vodene pare jer će to sljepiti mehanizam mlina.

Čišćenje i održavanje

Mlin redovito čistite suhom krpom ili mekom četkom. Nakon čišćenja čistom vodom – u tu svrhu rastavite mlin – keramički mehanizam za mljevenje mora se sušiti otprilike 2 dana. Proizvod nije prikladan za pranje u perilici posuda.

Upozorenja

Ovaj proizvod nije igračka i nije prikladan za djecu! Ambalažni materijal može uzrokovati gušenje! Djecu i životinje držite podalje!

Jamstveni uvjeti

Na Kaja mlin za začine pružamo jamstvo od 5 godina. Ne odgovaramo za nedostatke nastale uslijed pada, jakih udaraca, topline ili vlage, kao i neprikladnog materijala za mljevenje. Iz jamstva su izuzeti svi nedostaci uzrokovani oštećenjem, nepravilnim rukovanjem ili pokušajima popravka. To se također odnosi i na normalno trošenje.

RO

Descrierea produsului

Acest mecanism de măcinat multifuncțional, puternic și precis, din ceramică este mai dur decât oțelul, este rezistent la abraziune și corozione și nu afectează gustul alimentelor. Gradul de măcinare poate fi reglat individual, de la grosier la fin, cu ajutorul șurubului de reglare de pe partea inferioară. Reglarea se efectuează în mod simplu, asigurând o granulație uniformă.

Mecanism de măcinat CrushGrind®

Rășnița pentru condimente nu taie condimentele, ci le macină fin. Astfel, aromele se pot dezlăui într-un melanj deosebit.

Utilizare

Mașina de măcinat sare/piper trebuie utilizată exclusiv pentru scopul de utilizare prevăzut, și anume condimentarea felurilor de mâncare și trebuie umplută numai cu alimente adecvate în acest scop. Printre acestea se numără boabe de piper, sare grunjoasă și ierburii aromatice uscate. Nu trebuie umplută cu condimente uleioase.

Orificiul de dimensiuni mari permite umplerea fără probleme. În acest sens, scoateți pur și simplu partea superioară.

Înainte de prima utilizare, ajustați mecanismul de măcinat CrushGrind® la gradul de măcinare dorit. În sensul acelor de ceasornic: fin; în sens contrar acelor de ceasornic: grosier.

Atenție: În cazul în care este necesară reajustarea în stare umplută, aveți grijă ca în mecanismul de măcinat să nu mai existe niciun produs, deoarece acest lucru poate provoca deteriorări sau rupere! În acest scop, cea mai bună soluție este să așezați rășnița cu susul în jos și să scoa-

teți produsul rămas prin măcinare. Nu închideți niciodată mecanismul de măcinat complet prin răscuire și nu utilizați niciodată rășnița atunci când este goală, deoarece acest lucru poate provoca deteriorări ale mecanismului de măcinat din ceramică. Nu utilizați niciodată rășnița deasupra vaporilor de aburi, deoarece mecanismul de măcinat se va lipi.

Curățare și întreținere

Curățați mecanismul de măcinat la intervale regulate, cu ajutorul unei cârpe uscate sau al unei perii moi. După curățarea cu apă limpede – demontați în acest scop mecanismul de măcinat – pentru uscarea mecanismului de măcinat din ceramică sunt necesare aproximativ 2 zile. Produsul nu se poate spăla în mașina de spălat vase.

Indicații de avertizare

Acest produs nu este o jucărie și nu este adecvat pentru copii! Ambalajul prezintă pericol de asfixiere! Din acest motiv, țineți-l departe de copii și animale!

Condiții de garanție

Oferim o garanție de 5 ani pentru rășnițele pentru condimente Kaja. Nu am asumăm răspunderea pentru defectele cauzate de căderea produsului, impact puternic, arșiță sau umiditate, precum și în cazul măcinării unui material neadecvat. Garanția exclude toate defecțiunile cauzate de deteriorare, manipulare necorespunzătoare sau încercări de reparare necorespunzătoare. Acest lucru este valabil și în cazul uzurii firești.

BG

Описание на продукта

Здравата и прецизна керамична мултифункционална мелачка е по-твърда от стомана, не за износва и не корозира и е абсолютно неутрална за храната. Степената на смилане се настройва индивидуално чрез свивия винт на дъното от грубо до фина. Нестройката се превключва лесно и гарантира равномерни зърна.

Мелачка CrushGrind®

Мелничката за подправки не реже подправките, а ги смила фино. Така ароматът се разгръща особено добре.

Употреба

Мелничката за сол/пипер може да се използва само по предназначение, за подправяне на ястия и се пълни само с подходящи хранителни продукти. Това са пипер на зърна, груба сол и сухи билки. Не са подходящи мазни подправки.

Големият отвор позволява безпроблемно запълване. Затова горната част лесно се маха.

Преди първото пълнене настройте мелачката CrushGrind® на желаната степен на смилане. По посока на часовниковата стрелка: фино, обратно на часовниковата стрелка: грубо.

Внимание: Ако е необходимо да се настрои отново в напълнено състояние, е важно да се уверите, че в мелачката няма останал материал, тъй като това може да причини повреди или счупване! Най-добре обърнете мелничката надолу и смелете напълно наличния материал. Никога не завъртайте напълно мелачката и никога не работете с празна мелничка, тъй като това може да повреди керамичната мелачка. Никога не използвайте мелничката над пара, тъй като мелачката се слепва.

Почистване и поддръжка

Почиствайте мелачката редовно със суха кърпа или мека четка. След почистване с

чиста вода – за целта мелачката се разглобява – керамичната мелачка трябва да изсъхне за около 2 дни. Артикулат не е пригоден за миене в миялна машина.

Предупреждения

Този продукт не е играчка и не е подходящ за деца! Опаковъчният материал може да предизвика опасност от задушаване! Пазете го далеч от деца и животни!

Гаранционни условия

Предоставяме гаранция от 5 години за мелничките за подправки Kaja. Не носим отговорност за дефекти, причинени от падане, силни удари, горещина или влага, както и неподходящи за смилане продукти. Гаранцията изключва всички дефекти, които са възникнали поради повреда, неправомерна употреба или опити за поправка. Това важи и за нормалното износване.

CN

产品说明

强大而精细的多用途陶瓷研磨器比钢更硬，耐磨损，耐腐蚀，无异味。使用底部的灰色调节螺丝可以从粗到细调节研磨度。调节装置可以轻松卡入，由此确保研磨出的颗粒大小均匀。

CrushGrind® 磨芯

香料研磨器并非切割香料，而是精细研磨。由此充分保留食材的香气。

应用

粗盐/胡椒磨只能用于为菜肴调味，并且只能装入合适的食材。例如：胡椒、粗盐和干香草。不适用于油脂丰富的香料。

大开口便于填充。拨出上方部件即可打开进行填充。

请您在首次使用前将 CrushGrind® 磨芯调整至期望的研磨粗细度。顺时针：细，逆时针：粗
注意：如果装入食材后需要重新调整，必须确保研磨器中没有其他材料，否则容易导致损坏或破损！最好的方法是将研磨器翻转过来，完全倒出现有材料。

切勿用蛮力旋转研磨器，切勿在没有食材的情况下空转研磨器，否则会损坏陶瓷磨芯。

切勿在蒸汽上方使用研磨器，否则研磨器可能会粘附研磨磨出的颗粒。

清洁和保养

定期用干布或软刷清洁研磨机。清洗前取出磨芯，用清水清洗，陶瓷磨芯需要大约 2 天才能完全干燥。本产品不可使用洗碗机清洗。

警告提示
本产品不是玩具，不适合儿童使用！包装材料可能会导致窒息！让孩子和动物远离！

保修

Kaja 香料研磨器的保修期为 5 年。对于因掉落、强力碰撞、高温、潮湿或放入不可研磨的物品导致的损坏，概不负责。因损坏、处理不当或尝试维修而导致的所有缺陷均不在保修范围内。这也适用于正常磨损。

kela

Feel at home.

Auch nutzbar als Gewürzmühle
Can also be used as a spice mill
Peut être utilisé également comme moulin à épices

Kaja
Salt-/Pfeffermühle
Salt/Pepper mill
Moulin à sel et poivre



Einfache Befüllung von oben
Leicht zu reinigen
CrushGrind® 25: kraftvolles und präzises Keramik-Mehrzweckmahlwerk:
• Abrieb- und korrosionsfrei
• Mahlgrad individuell einstellbar

Easy filling from the top
Easy to clean
CrushGrind® 25: a powerful and precise multi-purpose ceramic grinder:
• Resistant to abrasion and corrosion
• Grinding coarseness can be individually adjusted

Remplissage facile depuis le haut
Entretien facile
CrushGrind® 25: broyeur céramique polyvalent puissant et précis
• Résistance à l'usure et à la corrosion
• Degré de broyage réglable



Detail
Produktbeschreibung
Das kraftvolle und präzise Keramik-Mehrzweck-mahlwerk ist härter als Stahl, abrieb- und korrosionsfrei und absolut lebensmittlneutral. Der Mahlgrad ist mit der grauen Stellschraube am Boden individuell von grob bis fein einstellbar. Die Einstellung rastet leicht ein und gewährleistet eine gleichmäßige Körnung.

CrushGrind® Mahlwerk
Die Gewürzmühle schneidet die Gewürze nicht, sondern zerreibt sie fein. Dadurch kann sich das Aroma besonders gut entfalten.

Anwendung
Die Salz-/Pfeffermühle darf ausschließlich für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck, das Würzen von Speisen, benutzt werden und nur mit dafür geeigneten Lebensmitteln befüllt werden. Diese sind Pfefferkörner, grobes Salz und getrocknete Kräuter. Ölige Gewürze sind ungeeignet.

Die große Öffnung ermöglicht ein problemloses Einfüllen. Dazu wird das Oberteil einfach abgezogen.

Stellen Sie das CrushGrind® Mahlwerk vor der ersten Befüllung auf den gewünschten Mahlgrad ein. Im Uhrzeigersinn: fein, gegen den Uhrzeigersinn: grob.

Achtung: Sollte es notwendig sein es im befüllten Zustand neu einstellen zu müssen, ist unbedingt darauf zu achten, dass sich kein Material mehr im Mahlwerk befindet, da dies zu Beschädigungen oder Bruch führen kann! Stellen Sie hierfür am besten die Mühle auf den Kopf und mahlen das vorhandene Material vollständig heraus.

Drehen Sie das Mahlwerk nie ganz zu und betreiben Sie die Mühle niemals leer, da dies zu Beschädigungen des Keramikmahlwerks führen kann.

Verwenden sie die Mühle niemals über Wasserdampf, da sonst das Mahlwerk verklebt.

Reinigung und Pflege

Reinigen Sie das Mahlwerk regelmäßig mit einem trockenen Tuch oder einer weichen Bürste. Nach einer Reinigung mit klarem Wasser – dazu das Mahlwerk ausbauen – benötigt das Keramikmahlwerk ca. 2 Tage zum Trocknen. Der Artikel ist nicht spülmaschinengeeignet.

Warnhinweise

Dieses Produkt ist kein Spielzeug und für Kinder ungeeignet! Durch das Verpackungsmaterial könnte Erstickungsgefahr bestehen! Halten Sie Kinder und Tiere davon fern!

Garantiebedingungen

Wir gewähren eine Garantie von 5 Jahren auf die Kaja Gewürzmühlen. Für Defekte, die auf Herunterfallen, starke Stöße, Hitze oder Nässe sowie ungeeignetes Mahlgut zurückzuführen sind, haften wir nicht. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch Beschädigung, unsachgemäße Behandlung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

GB Product description

The powerful and precise multi-purpose ceramic grinder is harder than steel, resistant to abrasion and corrosion and completely food-neutral. The grinding coarseness can be individually adjusted from coarse to fine with the grey adjusting wheel on the base. The setting snaps in easily and ensures a uniform grain size.

CrushGrind® grinder

The spice mill doesn't cut the spices, but grinds

them finely. This allows the aroma to develop particularly well.

How to use

The salt/pepper mill must only be used for its intended purpose, the seasoning of food, and must only be filled with suitable food. This is peppercorns, coarse salt and dried herbs. Oily spices are unsuitable.

The large opening allows for easy filling. Simply remove the top part to do this.

Set the CrushGrind® grinder to the desired grinding coarseness before filling it for the first time. Clockwise: fine, counter-clockwise: coarse.
Important note: Should it be necessary to re-adjust it when it is full, it is important to ensure that there is no longer any material in the grinder as this may cause damage or lead to breakage! The best way to do this is to turn the mill upside down and grind any remaining material until it is completely removed.
Never close the grinder completely and never use the mill when it is empty as this may cause damage to the ceramic grinder.
Never use the mill over water vapour otherwise the grinder will clog up.

Cleaning and care

Clean the grinder regularly with a dry cloth or a soft brush. After cleaning with clear water – remove the grinding mechanism to do this – the ceramic grinder needs approx. 2 days to dry. The product is not dishwasher-safe.

Warnings

This product is not a toy and is unsuitable for children! The packaging material may pose a risk of suffocation! Keep it away from children and pets!

Terms of guarantee

We provide a guarantee of 5 years on the Kaja spice mills. We do not accept liability for defects that can be attributed to the product being dropped or subjected to heavy knocks, heat or moisture and to the use of unsuitable material. All defects caused by damage, improper handling or repair attempts are excluded from the guarantee. This also applies to normal wear and tear.

F Description du produit

Le broyeur céramique polyvalent, puissant et précis, est plus dur que l'acier, résistant à l'usure et à la corrosion et absolument neutre du point de vue alimentaire. Le degré de broyage peut être réglé individuellement de grossier à fin avec la vis de réglage grise sur la base. Le dispositif de réglage s'enclenche facilement et assure une granulométrie uniforme.

Moulin CrushGrind®

Le moulin à épices et fines herbes ne broie pas les épices, mais les découpe finement. Le processus permet de développer l'arôme comme fraîchement récolté.

Utilisation

Le moulin à sel/poivre ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné, à savoir l'assaisonnement de plats, et ne doit être rempli uniquement avec des condiments appropriés, à savoir des grains de poivre, du gros sel et des herbes sèches. Ne pas utiliser de poivre, sel ou condiments humides.

La grande ouverture permet de remplir le moulin facilement. Il suffit simplement d'enlever la partie supérieure.

Réglez le broyeur CrushGrind® au degré de broyage souhaité avant la première utilisation. Sens horaire : granulométrie fine, sens anti-horaire : granulométrie grossière.

Attention : S'il s'avère nécessaire de procéder à un nouveau réglage du moulin lorsque celui-ci est rempli, il est indispensable de s'assurer qu'il n'y ait plus de matière dans le mécanisme de meulage, car cela pourrait endommager ou casser l'appareil ! Pour ce faire, nous vous conseillons de retourner le broyeur et de broyer complètement les restes de matériau contenus dans le moulin.

Ne fermez jamais complètement le broyeur et ne faites jamais fonctionner le broyeur à vide, car cela risquerait d'endommager le broyeur céramique.
N'utilisez jamais le broyeur au-dessus de la vapeur, sinon le matériau broyé risquerait de coller à la paroi.

Nettoyage et entretien

Nettoyez régulièrement le broyeur avec un chiffon sec ou une brosse douce. Après un nettoyage à l'eau claire - enlever le broyeur - le broyeur céramique a besoin d'environ 2 jours pour sécher. L'accessoire n'est pas adapté au lave-vaisselle.

Mises en garde

Ce produit n'est pas un jouet et ne convient pas aux enfants ! Tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque de suffocation. Tenez les enfants et les animaux éloignés du produit !

Conditions de garantie

Nous offrons une garantie de 5 ans sur les moulins à épices Kaja. Nous déclinons toute responsabilité pour les défauts causés suite à des chutes, des chocs violents, de la chaleur ou de l'humidité ou pour les dommages occasionnés suite à l'utilisation de condiments non appropriés. La garantie n'est pas applicable pour les dommages ou défauts résultant d'une mauvaïse manipulation ou d'une tentative de réparation non autorisées. Cela vaut également pour les dégradations provoquées par l'usure normale.

E

Descripción del producto

El molino multiuso de cerámica, potente y preciso, es más duro que el acero, no sufre desgaste ni corrosión y es absolutamente neutro con respecto a los alimentos. El grado de molienda puede ajustarse individualmente de grueso a fino con el tornillo de ajuste gris situado en la base. El ajuste encaja con facilidad y garantiza una granulación homogénea.

Molino CrushGrind®

Este molino de especias no corta las especias sino que las desmenuza finamente. Esto permite que el aroma se despliegue especialmente bien.

Uso

El molino de sal/pimienta solo debe emplearse para el uso previsto, es decir, sazonar alimentos, y solo debe llenarse con productos aptos para ello. Concretamente, son granos de pimienta, sal gruesa y hierbas deshidratadas. No deben emplearse especias aceitosas.

La gran abertura permite un llenado sencillo. Para ello simplemente se retira la parte superior.

Antes del primer llenado, ajuste el grado de molienda deseado del molino CrushGrind®. En sentido horario: fino, en sentido antihorario: grueso.

Atención: Si fuera necesario volver a ajustarlo cuando está lleno, asegúrese de que no queda material dentro del mecanismo de molido, pues de lo contrario podrían producirse averías o roturas. Para ello, dé la vuelta al molino y extraiga todo el material restante moliéndolo.

Nunca gire el mecanismo de molido del todo y no opere el molino vacío, puesto que esto podría

causar daños en el mecanismo de molido de cerámica.

Nunca use el molino sobre vapor de agua, pues se obturaría el mecanismo de molido.

Limpieza y cuidado

Limpie el mecanismo de molido regularmente con un paño seco o un cepillo blando. Tras una limpieza con agua clara (para ello debe desmontarse el mecanismo de molido) el mecanismo de molido de cerámica necesita aprox. 2 días para secarse. Este artículo no es apto para el lavavajillas.

Indicaciones de advertencia

Este producto no es un juguete y no es adecuado para niños. El material de embalaje podría representar un peligro de asfixia. Mantenga a los niños y los animales alejados del material de embalaje.

Condiciones de garantía

Los molinos de especias de Kaja tienen una garantía de 5 años. No nos hacemos responsables de los defectos causados por caídas, golpes fuertes, calor o humedad ni por el uso de materiales a moler inadecuados. Quedan excluidas de la garantía todas las averías causadas por desperfectos, uso indebido o intentos de reparación. Este también es válido para el desgaste normal.

P

Descrição do produto

O potente e preciso moedor cerâmico multiusos é mais duro do que aço, resistente à fricção e à prova de corrosão e absolutamente neutro para alimentos. A moagem é ajustável individualmente de grosso a fino com o parafuso de ajuste cinzento na parte inferior. A configuração engata facilmente, garantindo um grão uniforme.

CrushGrind® Moedor

O moinho de especiarias não corta as especiarias, mas tritura-as finamente. Isso permite que o aroma se desenvolva particularmente bem.

Utilização

O moinho de sal/pimenta só pode ser usado para a finalidade pretendida, que é a de temperar os alimentos, só devendo ser preenchido com alimentos adequados. Estes são grãos de pimenta, sal grosso e ervas aromáticas secas. Especiarias gordurosas são inadequadas.

A grande abertura permite um enchimento fácil. Para isso, o topo é simplesmente removido.

Coloque o moedor CrushGrind® na moagem desejada, antes do primeiro enchimento. No sentido horário: fino, anti-horário: grosso.

Atenção: Caso seja necessário, ajuste-o novamente no estado preenchido, sendo essencial garantir que não se encontra mais material no moedor, pois isso pode causar danos ou quebrar! É melhor virar o moinho de cabeça para baixo e moer completamente o material existente. Nunca aperte o moedor completamente e nunca trabalhe com o moinho vazio, pois isso pode danificar o moedor de cerâmica.

Nunca use o moinho sobre vapor de água, caso contrário o moedor ficará colado.

Limpeza e conservação

Limpe o moedor regularmente com um pano seco ou com uma escova macia. Após a limpeza com água limpa - para desmontar o moedor - o moedor de cerâmica precisa de cerca de 2 dias para secar. O artigo não é lavável na máquina de lavar louça.

Advertências

Este produto não é um brinquedo e não é adequado para crianças! O material de embalagem pode causar risco de asfixia! Manter fora do

alcance das crianças e animais!

Condições de garantia

Concedemos uma garantia de 5 anos nos molinhos de especiarias Kaja. Não nos responsabilizamos por defeitos resultantes de quedas, impactos fortes, calor ou humidade, bem como produtos moidos inadequadamente. Excluídos da garantia estão todos os defeitos causados por danos, tratamento inadequado ou tentativas de reparo. Isso também se aplica ao desgaste normal.

I

Descrizione del prodotto

Il robusto e preciso meccanismo in ceramica per macinattutto è più solido dell'acciaio, è resistente all'attrito e alla corrosione ed è assolutamente adatto per gli alimenti. La finezza di macinazione è regolabile a piacere da grossa a fine con la vite di regolazione grigia in fondo. La parte regolabile si incastra facilmente e garantisce una granulazione uniforme.

Mecanismo di macinatura CrushGrind®

Il macinaspezie non affetta le spezie, ma le macina finemente, facendone sprigionare l'aroma.

Applicazione
e pepe è utilizzabile esclusivamente per lo scopo previsto, ovvero per insaporire i cibi, e riempibile solo con gli alimenti adatti, cioè pepe in grani, sale grosso ed erbe essiccate. Le spezie oleose non sono adatte.

L'apertura ampia consente di effettuare il riempimento senza problemi. A tal scopo basta semplicemente togliere la parte superiore.

Prima di effettuare il primo riempimento, è necessario regolare il meccanismo di macinatura CrushGrind® alla finezza di macinazione desiderata. In senso orario si ottiene una macinatura fine, in senso antiorario una macinatura grossa.

Attenzione: Se serve effettuare una nuova regolazione anche una volta effettuato il riempimento, all'interno del meccanismo di macinatura non deve trovarsi alcun tipo di materiale, per evitare che si verifichino danneggiamenti o rotture. Per questo, è opportuno capovolgere la macina e macinare il materiale presente fino alla completa fuoriuscita.

Non girare mai il meccanismo fino alla completa chiusura e non azionare mai la macina quando è vuota, poiché potrebbe danneggiarsi il meccanismo di macinatura in ceramica.

Non utilizzare mai la macina in presenza di vapore acqueo, altrimenti il meccanismo si inceppa.

Pulizia e cura

Pulire regolarmente il meccanismo di macinatura con un panno asciutto o uno spazzolino morbido. Dopo la pulizia con acqua pulita (per questo è necessario smontarlo), il meccanismo di macinatura in ceramica necessita di due giorni circa per asciugarsi bene. L'articolo non può essere lavato in lavastoviglie.

Avvertenze

Questo prodotto non è un giocattolo e non è adatto ai bambini. Il materiale di imballaggio può costituire pericolo di soffocamento. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali.

Condizioni di garanzia

La nostra garanzia ha una durata di cinque anni sui macinaspezie Kaja. Non rispondiamo di difetti riconducibili a cadute, forti urti, riscaldamento o umidità oppure prodotto di macinazione non idoneo. Sono esclusi dalla garanzia tutti i vizi per danneggiamento, trattamento improprio o tentativo di riparazione. Ciò vale anche per la normale usura.

NL

Productbeschrijving

Het krachtige en nauwkeurige, universele keramische maalwerk is harder dan staal, slijtage- en corrosievrij en absoluut levensmiddelenutraal.

De maalgraad kan met behulp van de grijze instelschroef onderop individueel worden ingesteld van grof tot fijn. De instelling klikt gemakkelijk in en zorgt voor een gelijkmatige korrel.

CrushGrind® maalwerk

De kruidenmolen snijdt de kruiden niet maar wrijft ze fijn. Daardoor kan het aroma goed tot z'n recht komen.

Gebruik

De zout-/pepermolen mag uitsluitend voor de juiste toepassing worden gebruikt, d.w.z. het kruiden van gerechten en mag alleen worden gevuld met de daarvoor geschikte levensmiddelen. Dit zijn peperkorrels, grof zout en gedroogde kruiden. Olieachtige kruiden zijn niet geschikt.

Door de grote opening is probleemloos vullen mogelijk. Het bovenste deel kan eenvoudig worden verwijderd om de molen te vullen.

Stel het CrushGrind® maalwerk vóór de eerste keer vullen in op de gewenste maalgraad. Rechtsom: fijn, linksom: grof.
Let op: Wanneer het nodig is om het maalwerk opnieuw in te stellen wanneer de molen gevuld is, moet u er goed op letten dat zich geen materiaal meer in het maalwerk bevindt omdat hierdoor schade of zelfs breuk kan ontstaan! Zet de molen hiervoor bij voorkeur ondersteboven en maal het aanwezige materiaal volledig weg.

Draai het maalwerk nooit helemaal dicht en gebruik de molen nooit leeg omdat hierdoor schade aan het keramische maalwerk kan ontstaan. Gebruik de molen nooit boven waterdamp omdat het maalwerk daardoor kan gaan kleven.

Reiniging en onderhoud

Reinig het maalwerk regelmatig met een droge doek of een zachte borstel. Na reiniging met helder water - hiervoor moet het maalwerk worden uitgebouwd - heeft het keramische maalwerk ca. 2 dagen nodig om te drogen. Dit product is niet geschikt voor de vaatwasser.

Waarschuwingen

Dit product is geen speelgoed en is niet geschikt voor kinderen! Door het verpakkingsmateriaal bestaat gevaar voor verstikking! Uit de buurt van kinderen en huisdieren houden!
Garantievoorwaarden
Wij bieden op de Kaja kruidenmolen een garantie van 5 jaar. Bij defecten die zijn te herleiden tot vallen, sterke stoten, hitte of vocht resp. ongeschikt materiaal in het maalwerk, vervalt het recht op garantie. Uitgesloten van de garantie zijn alle gebreken die ontstaan door beschadiging, onjuist gebruik of reparatiepogingen. Dit geldt ook voor normale slijtage.

Garantievoorwaarden

Wij bieden op de Kaja kruidenmolen een garantie van 5 jaar. Bij defecten die zijn te herleiden tot vallen, sterke stoten, hitte of vocht resp. ongeschikt materiaal in het maalwerk, vervalt het recht op garantie. Uitgesloten van de garantie zijn alle gebreken die ontstaan door beschadiging, onjuist gebruik of reparatiepogingen. Dit geldt ook voor normale slijtage.

FIN

Tuotteen kuvaus

Tehokas ja tarkka keraaminen monikäyttötöräköneisto on kovempi kuin teräs, kulumaton, ruostumaton ja ehdottoman neutraali elintarvikkeille. Jauhatusasetta voi säätää pohjan harmaalla säätöruuvilla yksilöllisesti karkeasta hienoon. Säätö lukittuu kevyesti paikalleen ja takaa tasaisen karkeuden.

CrushGrind®-terä

Yrttimylly ei leikkaa yrttejä vaan jauhaa ne pieneksi. Tämä päästää aromin erityisen hyvin esiin.

Käyttö

Suola-/pippurimyllyllä saa käyttää ainoastaan

suunniteltuun käyttötarkoitukseen eli ruokien maustamiseen, ja sen saa täyttää ainoastaan soveltuvilla elintarvikkeilla eli kokonaisilla pippureilla, karkealla suolalla ja kuivatuilla yrtteillä. Öljyisiä mausteita ei saa käyttää.

Täytäminen onnistuu helposti suuren aukon kautta. Vedä tätä varten yläosa pois.

Säädä CrushGrind®-teräkoneisto ennen ensimmäistä täyttöä huuamalla jauhatustaastele. Myötäpäivään käännettäessä hieno jauhatus, vastapäivään karkea.

Huomio: Jos jauhatusastetta täytyy muuttaa myllyn ollessa täytettynä, varmista ehdottomasti, ettei teräkoneistossa ole jauhettavaa ainetta, sillä se voi aiheuttaa vaurioita tai murtumia! Aseta tätä varten mylly ylösalaisin ja jauhaa myllyssä oleva aines kokonaan pois. Älä koskaan käännä teräkoneistoa kokonaan kiinni äläkä koskaan käytä myllyä tyhjänä, sillä se voi vaurioittaa keraamista terää. Älä koskaan käytä myllyä vesihöyryssä, koska se jumiuttaa teräkoneiston.

Puhdistus ja huolto

Puhdista teräkoneisto säännöllisesti kuivalla liinalla tai pehmeällä harjalla. Jos mylly on puhdistettu vedellä – pura tätä varten teräkoneisto – keraamiset terät tarvitsevat n. 2 päivää kuivuaakseen. Tuote ei ole konepesunkestävä.

Varoitukset

Tuote ei ole leikkikalu eikä se sovellu lapsille! Pakkausmateriaali voi aiheuttaa tukehtumisvaaran! Pidä lapset ja eläimet loitolla tuotteesta!

Takuuehdot

Kaja-maustemyllyillä on 5 vuoden takuu. Putoamisesta, voimakkaasta iskusta, kuumuudesta tai märästä sekä soveltumattomasta jauhettavasta aineesta aiheutuneita vikoja ei korvata. Takuu ei kata sellaisia puutteita, jotka ovat syntyneet vaurioitumisen, asiattoman käytön tai korjausyritysten myötä. Näihin lukeutuu myös normaali kuluminen.

GR

Περιγραφή προϊόντος

Ο δυνατός και ακριβής κεραμικός μύλος πολλαπλών χρήσεων είναι πιο σκληρός από ασφάλι, είναι ανθεκτικός στα γδαρσίματα και τη διάβρωση και δεν μεταφέρει καμία γεύση στα τρόφιμα. Ο βαθμός άλεσης μπορεί να ρυθμιστεί κάθε φορά από χοντρός έως λεπτός με τη γκρι βίδα ρύθμισης στο κάτω μέρος. Η ρύθμιση κομψών και εύκολα και εγγυάται ομοιόμορφο μέγεθος κόκκων.

Μύλος CrushGrind®

Ο μύλος μπαχαρικών δεν κόβει τα μπαχαρικά, αλλά τα αλέθει σε μικρούς κόκκους. Έτσι, τα αρώματα απελευθερώνονται πολύ καλά.

Χρήση

Ο μύλος αλατιού/πιπεριού επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τον προβλεπόμενο σκοπό χρήσης, δηλ. για το καρέικεμα με μπαχαρικά, και πρέπει να τον γεμίζετε μόνο με τα κατάλληλα τρόφιμα. Αυτό είναι κόκκοι πιπεριού, χοντρό αλάτι και αποξηραμένα βότανα. Τα ελαϊώδη μπαχαρικά δεν ενδείκνυνται.

Το μεγάλο άνοιγμα διευκολύνει το γέμισμα. Για αυτό, απλώς τραβήξτε το επάνω μέρος.

Πριν τον γεμίζετε πρώτη φορά, ρυθμίστε τον μύλο CrushGrind® στον βαθμό άλεσης που θέλετε. Αρσιτερόστροφα: λεπτός, δεξιόστροφα: χοντρός.

Προσοχή: Σε περίπτωση που πρέπει να ρυθμίσετε ξανά τον βαθμό άλεσης όταν ο μύλος είναι γεμάτος, τότε πρέπει να προσέξετε οπωσδήποτε ότι δεν υπάρχει υλικό στον μύλο, επειδή διαφορετικά μπορεί να προκληθούν ζημιές ή να

σπάσει! Για αυτό, είναι καλύτερο να αναποδογυρίσετε τον μύλο και αλέσετε εντελώς το υλικό που υπάρχει προς τα έξω.

Μην βιδώνετε και μην κλείνετε εντελώς τον μύλο και μην τον χρησιμοποιείτε ποτέ άδεια, επειδή μπορεί να υπάρχουν ζημιές στον κεραμικό μύλο. Μην χρησιμοποιείτε τον μύλο ποτέ πάνω από υδρατμούς, επειδή ο μύλος θα στομώσει.

Καθαρισμός και φροντίδα

Καθαρίζετε τακτικά τον μύλο με στεγνό πανί ή με μια μαλακή βούρτσα. Μετά τον καθαρισμό με καθαρό νερό – για αυτό αποσυναρμολογήστε τον μύλο – ο κεραμικός μύλος χρειάζεται περ. 2 μέρες για να στεγνώσει. Το προϊόν δεν πλένεται στο πλυντήριο πιάτων.

Υποδείξεις προειδοποίησης
Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και δεν είναι κατάλληλο για παιδιά! Μπορεί να υπάρξει κίνδυνος ασφυξίας από το υλικό συσκευασίας! Κρατάτε τα παιδιά και τα ζώα μακριά από αυτό!

Όροι εγγύησης

Παρέχουμε εγγύηση 5 ετών για τους μύλους μπαχαρικών Kaja. Δεν φέρουμε ευθύνη για ελαττώματα που οφείλονται σε πτώσεις, ισχυρά χτυπήματα, θερμότητα ή υγρασία, όπως και σε άλεση κατάλληλων υλικών άλεσης. Η εγγύηση δεν καλύπτει όλα τα ελαττώματα που προκύπτουν από ζημιές, κατάλληλο χειρισμό ή προσπάθειες επισκευής. Αυτό ισχύει και για την κανονική φθορά.

TR

Ürün tanımı

Bu güçlü ve hassas çok amaçlı seramik değirmen, çelikten güçlüdür, aşınmaya ve korozyona karşı dayanıklıdır ve gıdaya uygundur. Öğütme derecesi, alt kısımdaki gri ayar vidası ile özel olarak kalından inceye kadar ayarlanabilir. Ayar kolayca sabitlenebilir ve eşit bir taneleme garantii eder.

CrushGrind® değirmeni

Baharat değirmeni, baharatları kesmek yerine ince ince öğütür. Böylece baharatların tadı daha iyi bir şekilde ortaya çıkar.

Kullanımı

Tuz/karabiber değirmeni sadece bunun için öngörülen kullanım amacı, yani yemekleri baharatlandırmak için kullanılabilir ve sadece uygun gıdalar ile doldurulabilir. Bu gıdalar, karabiber taneleri, kalın tuz ve kuru baharatlardır. Yağlı baharatlar uygun değildir.

Geniş ağzı sayesinde sorunsuz bir dolum sağlar. Bunun için sadece üst kısmın çıkarılması yeterli.

CrushGrind® değirmenini ilk dolumdan önce istenen öğütme derecesine ayarlayın. Saat yönünde: ince, saat yönünün tersine: kalın.

Dikkat: Dolu haldeyken yeniden ayarlamak gerektirir, değirmende hiçbir malzemenin kalmadığına mutlaka dikkat edilmelidir. Aksi halde hasarlar veya kırılma meydana gelebilir!

Bunun için değirmeni baş aşağı koyup içindeki malzemeyi dikkatli bir şekilde öğüterek çıkarmanız önerilir.

Değirmeni kesinlikle tamamen kapatmayın veya boş haldeyken kullanmayın. Aksi halde seramik değirmende hasarlar meydana gelebilir. Değirmeni kesinlikle su buharının üzerinde kullanmayın. Aksi halde değirmen yapıpır.

Temizlik ve koruyucu bakım

Değirmeni düzenli olarak kuru bir bez veya yumuşak bir fırça ile temizleyin. Temiz su ile temizledikten sonra (bunun için değirmeni sökün), seramik değirmenin kuruması için yakl. 2 gün